

Moroccan Arabic transcript:

ي: المغرب كيعطي أهمية كبيرة للغات الاجنبية آآ زعمة خير دليل عن ذلك، المثال لكبير هو ان اللغات الاجنبية كندرس من التعليم الابتدائي. كندرس اللغة الفرنسية كما قلت. في الاعدادي اللغة الانجليزية و اللغة الفرنسية. و في التعليم الثانوي ك تكون اللغة الانجليزية، الفرنسية، اللغة العربية و شي لغة اخرى. في الجامعة يقدر الطالب عنده فرص انه يدرس لغات اخرى كالروسية، الاسبانية، الليابانية، الايطالية. اذا منين ك تخرج الطالب من الثانوي ك يكون عنده على الاقل ثلاثة لغات: اللغة العربية، الفرنسية و الانجليزية. و بحيث النظر ان المغرب هو جاي في وحد الوقع الاستراتيجي مهم، كيطل على البحر الاطلسي، المحيط الاطلسي و كيطل على بزاف ديال لبحر ديال سميته؟
س: الابيض المتوسط

ي: البحر الابيض المتوسط آآ و حنا قراب لاوروبا، قراب لإسبانيا، قراب لفرنسا و هذ البلدان هذه كاين البلدان الاوروبية ولات كتنتستمر في المغرب و هذا الانفتاح هذا، ملزم علينا نحن كمواطنين مغاربة انه ضروري نتعلمو اللغات الاجنبية. و تاريخيا كما تعرفي ان المغرب كان مستعمر من طرف بلدان كفرنسا، كإسبانيا، كالبرتغال و خذينا الاستقلال ديالنا غير البارح، 1956.

English translation:

Y: In Morocco, we give great importance to foreign languages. A good example of that is that foreign languages are taught from primary school and, like I said, they teach French. In secondary school, they teach English and French. In high school, there are English, French, Arabic, and another language. In university, the student has opportunities to study other languages like Russian, Spanish, Japanese and Italian... So, after the student finishes high school, he knows at least three languages: Arabic, French and English. Morocco is located in a strategic location: it is by the Atlantic Ocean and by the sea... what do you call it?

S: The Mediterranean Sea.

Y: The Mediterranean Sea. We are close to Europe – close to Spain and France. These countries and other European countries have started to invest in Morocco. This openness obliges us as Moroccan citizens to learn foreign languages. Also, historically, as you know, Morocco was occupied by many countries like France, Spain and Portugal. And we got our independence just recently – in the year 1956.

About CultureTalk: CultureTalk is produced by the Five College Center for the Study of World Languages and housed on the LangMedia Website. The project provides students of language and culture with samples of people talking about their lives in the languages they use every day. The participants in CultureTalk interviews and discussions are of many different ages and walks of life. They are free to express themselves as they wish. The ideas and opinions presented here are those of the participants. Inclusion in CultureTalk does not represent endorsement of these ideas or opinions by the Five College Center for the Study of World Languages, Five Colleges, Incorporated, or any of its member institutions: Amherst College, Hampshire College, Mount Holyoke College, Smith College and the University of Massachusetts at Amherst.

© 2007-2010 Five College Center for the Study of World Languages and Five Colleges, Incorporated